213 — 14

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME — DU CAN

Province: Saskatchewan — District No. 213 — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 14 — in / dans Township 16 Range 16 W 2nd M — (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Thos Luxton — Enumerator. / Recenseur.

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM	
Name of whole persons in family, lodger or inmate. / Nom de chaque personne de la famille, du locataire ou de l'hôte.	Place of abode. (How many or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village, or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. / Emploi supplémentaire différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Whether working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions).	State whether person is employed in the wooden mill, flax, woollen mill, or other factory, or in mine, etc. / Mentionner si la personne est employée dans un moulin à bois, à lin, à laine, ou autre usine, ou dans une mine, etc.	Weeks employed in 1930 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1930 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1930 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1930 à un autre emploi que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1930 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1930 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1930 from other than chief occupation or trade, if any. / Gains totaux en 1930 provenant de tout autre emploi que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire à l'heure.	Were all earnings paid by the hour? / Tous les gains ont-ils été payés à l'heure?	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1930's year. / Coût de l'assurance en 1930 en une année.	Months at school in 1931. / Nombre de mois à l'école en 1931.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 16 years of age at Collegiate or University. / Coût de l'éducation avec le degré de sachant lire à un collège ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
9 9	Mitchell William		34	M	Head	M	Sept	1896	30	England				Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00												2000		50		yes	yes	E			
	Margaret		34	F	Wife	M	Sept	1896	28	England	1904			English	Methodist	Farmer	nil																yes	yes	E			
	Richard		24	M	Son	D	Oct	1906	4	Sask				Canadian	Methodist		nil																					
	Florence		34	F	Daughter	D	May	1833	2	Sask				Canadian	Methodist		nil																					
	Clarence		34	F	Daughter	D	July	1910	1	Sask				Canadian	Methodist		nil																					
	Lot 8 Block 2 Plan 98																																					
	Scott Horace		34	M	Lodger	S	April	1896	20	O				English	Methodist	Teacher	9-0-00				Teacher																	
	Matheson Herbert		34	M	Lodger	W	April	1896	26	England				English	Methodist	Labourer	0-9-00	no	no	no	Farm												yes	yes	E			
	Brady Mandeville		34	M	Domestic	S	August	1896	34	England				English	Methodist	Labourer	0-9-00	no	no	no	Farm												yes	yes	E			
	Brown Matilda		34	F	Domestic	D	Sept	1896	14	Ontario	1910			English	Methodist		nil																					
10 10	Richard John		35	M	Head	M	Mar	1895	41	Ontario	1910			English	Methodist	Farmer	0-0-00	no	no	no																		
	Mary		35	F	Wife	M	Dec	1895	41	Ontario	1910			English	Methodist		nil																					
	Catherine		30	F	Daughter	D	August	1900	3	England				English	Methodist		nil																					
	Rosie		35	F	Daughter	D	June	1910	1	Sask				English	Methodist		nil																					
11 11	Hrabez Martin		54	M	Head	M	June	1861	49	Austria	1902	1908		Austrian	R Cal	Farmer	0-0-00	no	no	no																		
	Eva		34	F	Wife	M	Sept	1874	31	Austria	1903			Austrian	R Catholic		nil																					
	Anna		34	F	Daughter	S	July	1911	3/12	Sask				Canadian	R Catholic		nil																					
12 12	Hoffman Adolphe		55	M	Head	M	May	1876	55	Austria	1902	1908		Austrian	R Catholic	Farmer	0-0-00	no	no	no																		
	Catherine		55	F	Wife	M	Mar	1871	54	Austria	1902			German	Lutheran		nil																					
	Gustave		26	M	Son	S	Sept	1904	12	Austria	1902			German	Lutheran		nil																					
	Hilma		25	F	Daughter	S	July	1906	4	Austria	1902			German	Lutheran		nil																					
	Henry		35	M	Son	S	Sept	1903	7	Sask				Canadian	Lutheran		nil																					
	Catherine		33	F	Daughter	S	Dec	1905	5	Sask				Canadian	Lutheran		nil																					
	Carrie		32	F	Daughter	S	May	1908	2	Sask				Canadian	Lutheran		nil																					
	John		31	M	Son	S	Feb	1909	1	Sask				Canadian	Lutheran		nil																					
13 13	Graham John		36	M	Head	M	July	1893	37	Ireland	1911			Irish	Presbyterian	Farmer	0-0-00	no	no	no																		
	Catherine		36	F	Wife	M	Sept	1894	36	Ireland	1911			Irish	Presbyterian		nil																					
	Stanley		10	M	Son	S	April	1921	12	Sask				Canadian	Presbyterian	Labourer	0-3-00	no	yes	no	Farm	52		60		300							yes	yes	E			
14 14	Beck Frederick		56	M	Head	M	May	1874	54	Austria	1899	1911		German	Lutheran	Farmer	0-0-00	no	no	no														no	no	E			
	Catherine		54	F	Wife	M	August	1876	54	Austria				German	Lutheran		nil																	no	no	E			
	Jacob		36	M	Son	S	July	1893	37	Austria	1903			German	Lutheran	Farmer	0-0-01	no	no	yes														yes	no	E			
	Kate		26	F	Daughter	S	May	1905	15	Austria	1903			German	Lutheran		nil																	yes	yes	E			
	Carrie		24	F	Daughter	S	Dec	1907	10	Austria	1903			German	Lutheran		nil																	yes	yes	E			
	Dorothea		22	F	Daughter	S	Nov	1909	7	Austria	1903			German	Lutheran		nil																	no	no				
	Schaffer Carrie		26	F	Daughter	M	July	1905	6	Austria	1903			German	Lutheran		nil																	yes	no				
	Olaf		26	M	Son	S	Apr	1905	5	Austria	1903			German	Lutheran		nil																					
15 15	Jaremko Alexander		14	M	Head	M	Dec	1896	yet	Austria	1902	1908		Polish	R Catholic	Farmer	1-0-00	yes	yes	yes																		
	Catherine		14	F	Wife	M	June	1895	50	Austria	1902			Polish	R Catholic		nil																					
	John		14	M	Son	S	Dec	1920	10	Austria				Polish	R Catholic		nil																					
	Mary		14	F	Daughter	S	Nov	1920	7	Sask				Polish	R Catholic		nil																					
	Catherine		14	F	Daughter	S	July	1920	5	Sask				Polish	R Catholic		nil																					
	Nigel		14	M	Son	S	May	1920	1	Sask				Polish	R Catholic		nil																					
	Simonick Catherine		54	F	Mother	M	Nov	1876	55	Austria	1902			Polish	R Catholic		nil																					
	Simonick John		14	M	Son	S	June	1916	5	Austria	1910			Canadian	R Catholic	Labourer	0-7-00	no	yes	no	Farm													no	no	E			
	Alex Jaremko		28	M	Head	M	July	1892	40	Austria	1902	1911		German	Lutheran	Farmer	0-0-00	no	no	yes														no	no	E			
	Catherine		28	F	Wife	M	Sept	1893	37	Austria	1902			German			nil																					
	John		28	M	Son	S	June	1907	13	Austria	1902			"	"		nil																					
	Michael		26	M	Son	S	Dec	1909	10	Austria	1910			"	"		nil																					
	Peter		24	M	Son	S	March	1911	9	Austria	1902			"	"		nil																					
	Minnie		24	F	Daughter	M	Dec	1905	6	Sask				"	"		nil																					
	Catherine		28	F	Daughter	M	Jan	1904	4	Sask				"	"		nil																					

D. 1044